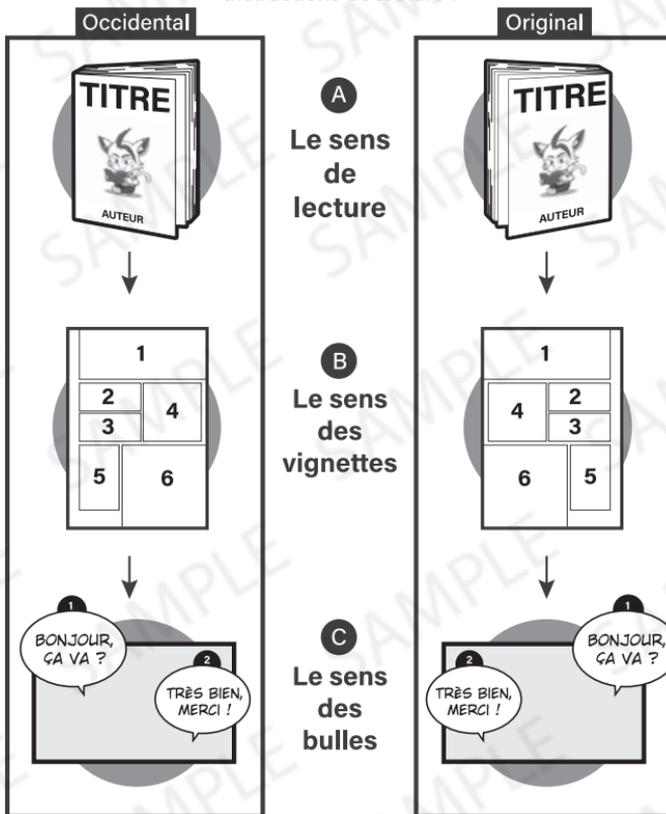


ATTENTION



CE MANGA EST PUBLIÉ DANS
SON SENS DE LECTURE ORIGINAL.

Instructions de lecture :



PSELIDO

HAREM

Titre original : GJI-HAREM Vol. 1 by Yu SAITO

© 2019 Yu SAITO

All rights reserved.

Original Japanese edition published by SHOGAKUKAN.

French translation rights in France, French-speaking Belgium, Luxembourg, Switzerland, Quebec and Monaco arranged with SHOGAKUKAN through VME PLB SAS.

Édition française



Éditions chattochatto (chattochatto sas) 2022

www.chattochatto.com

Traduction du japonais : Angélique Mariet

Adaptation graphique : Cyndie Vega

Maquette de couverture : Tom “spAde” Bertrand (Black Studio)

Original cover design : Eiichi TANIGAWA

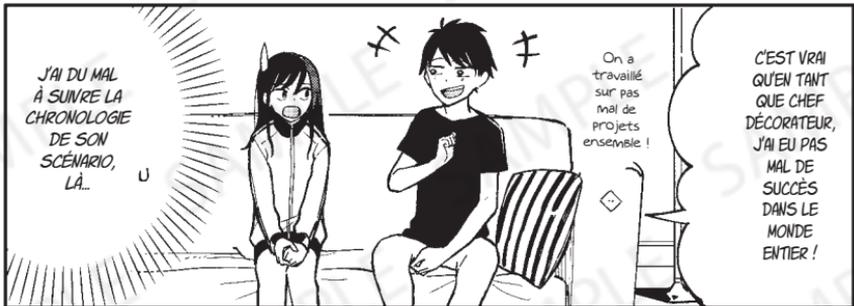
Responsable éditorial : Nicolas Galiano

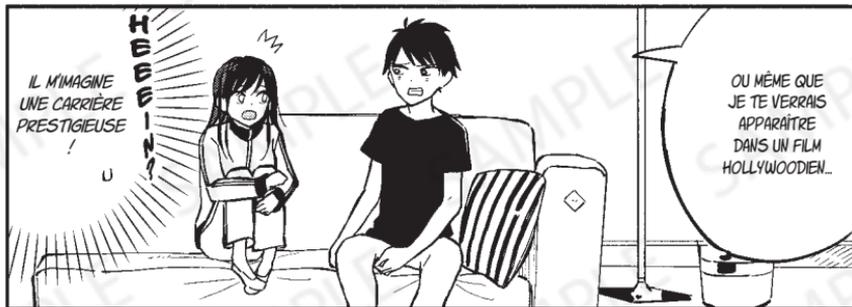
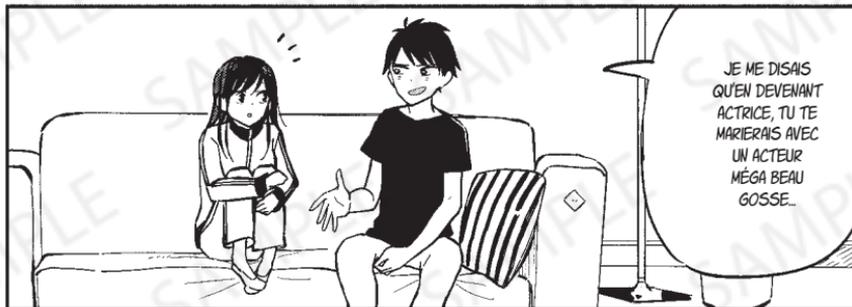
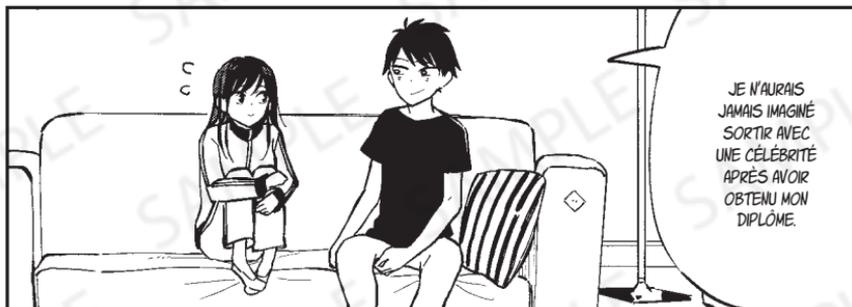
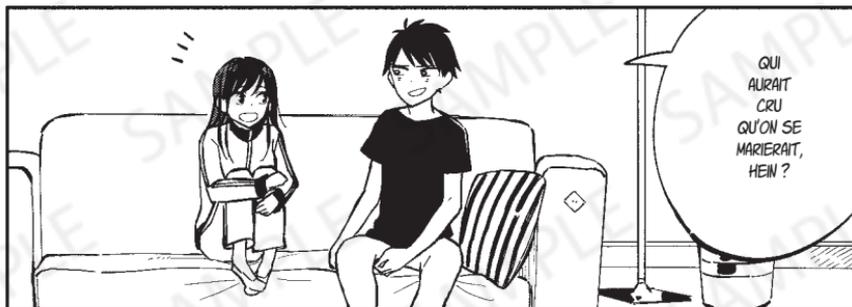
Superviseur éditorial : Navid Galiano

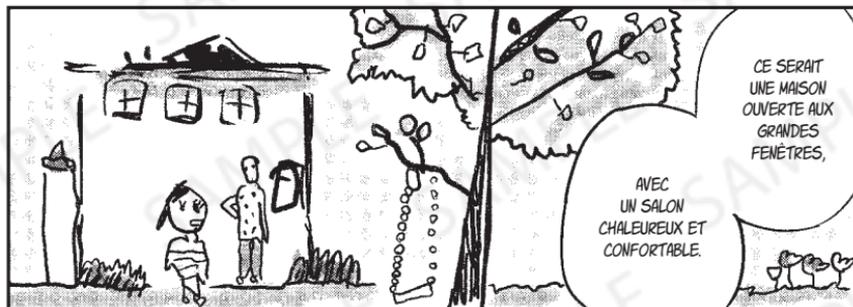
ISBN 978-2-490453-29-0

Dépôt légal : Septembre 2022

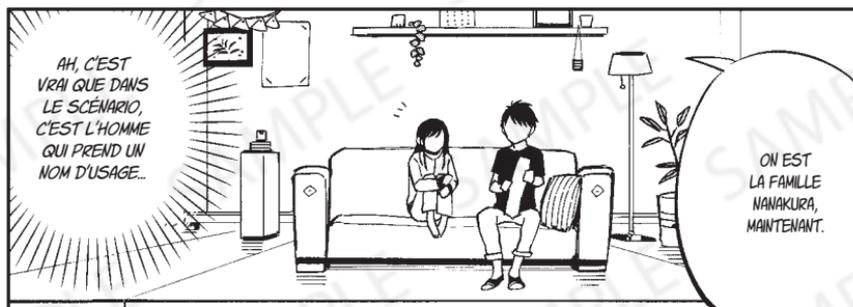
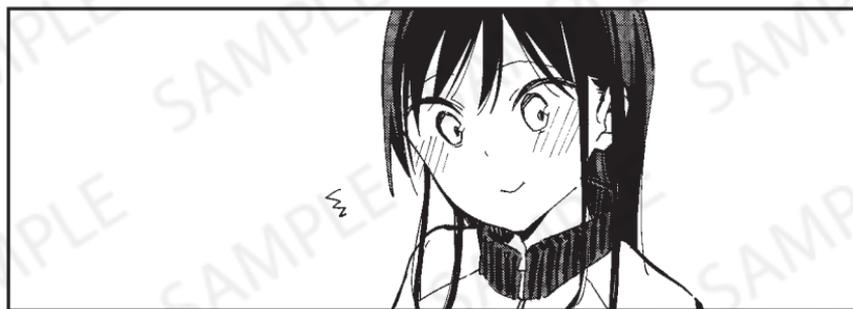
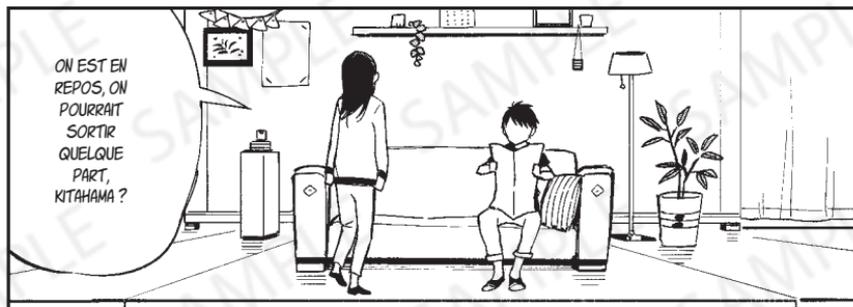
Achevé d'imprimer en Bulgarie par Pulsio





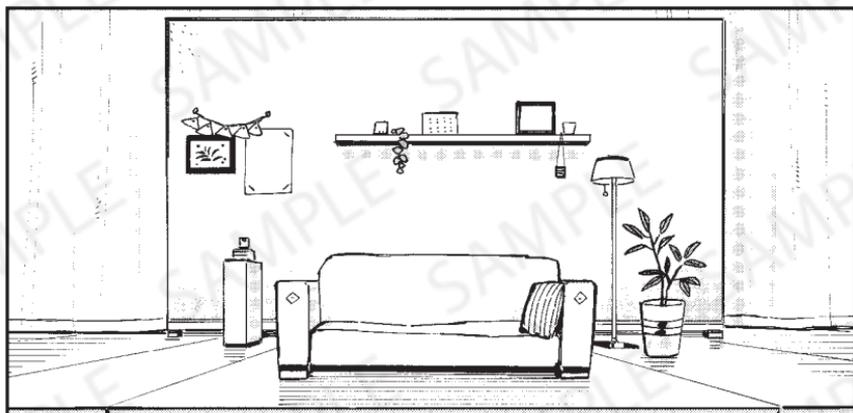






MANGAS EN 4 CASES

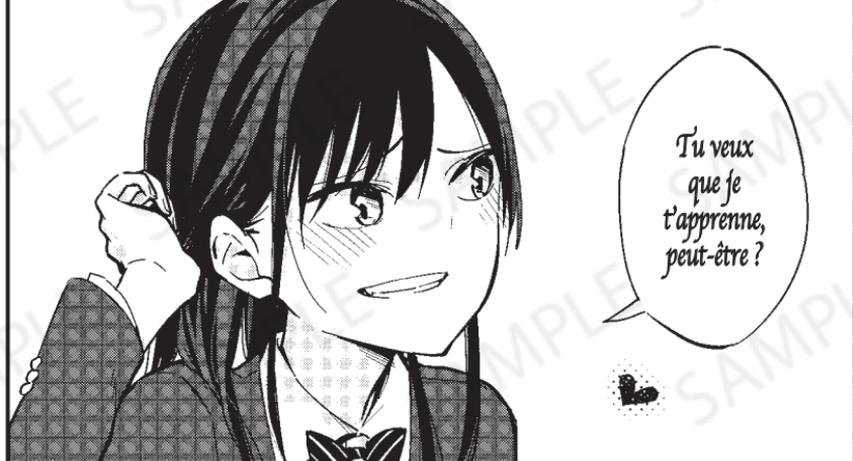
~ LA VIE DE MARIÉS ~



PSELIDO
HAREM







Tu veux
que je
t'apprenne,
peut-être ?



J'ÉCONOMISERAI
POUR DES COURS
PARTICULIERS !



ON POURRAIT
PEUT-ÊTRE
FAIRE UN
SKETCH
ENSEMBLE...
MAIS
SEULEMENT
SI TU
T'AMÉLIORES !



RAAH...
PERSONNE
PEUT RIVALISER
AVEC TON JEU
D'ACTRICE,
NANAKURA !



HMMM. JE
JOUÉ QUEL
RÔLE, DÉJÀ ?
JE M'EN
RAPPELLE
PLUS...



T'AS PAS
RÉCITÉ UNE
SEULE
RÉPLIQUE
CORREC-
TEMENT !

**HA
HA
HA
HA**
MOI...
MOI
NON
PLUS !



ÇA
DOIT PAS
BEAUCOUP
T'AIDER,
NANAKURA.



JE SUIS
INCAPABLE
DE JOUER...









PSELIDO
HAREM









J'IMAGINE
PAS LE
DILEMME DE
RECEVOIR
DES LETTRES
DE CES
DEUX-LÀ.



HEUREUSEMENT
QUELLES
SONT
FAUSSES !

MOI-MÊME,
JE SUIS
INCAPABLE
DE CHOISIR.



OH,
MINCE, MES
TRÉSORS !



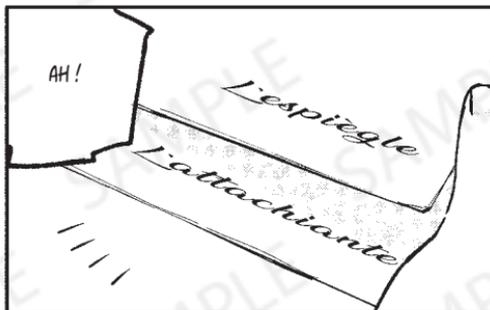
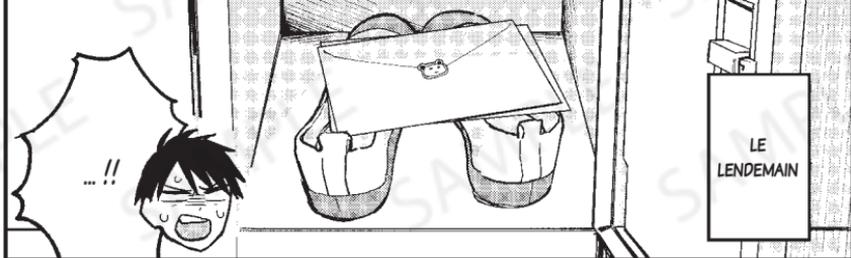
HEIN ?



MAIS JE
LES GARDERAI
PRÉCIEUSEMENT,
AU CAS OÙ J'EN
RECEVRAIS PLUS
JAMAIS !



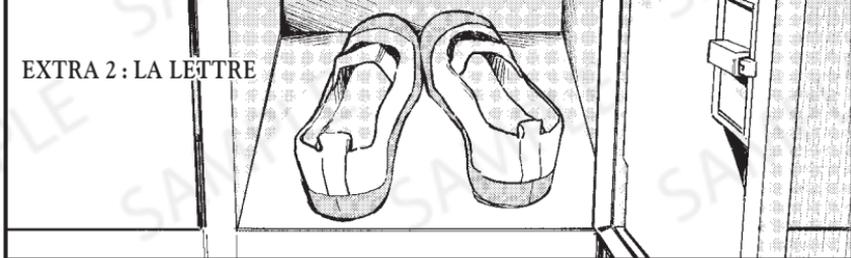




EXTRA 2: LA LETTRE



EXTRA 2 : LA LETTRE



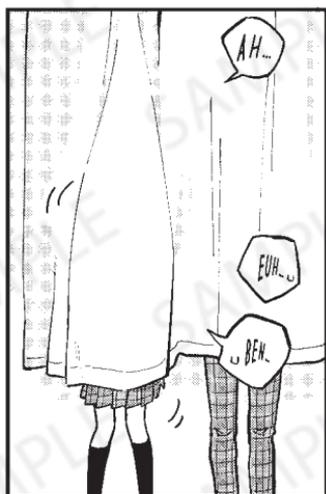








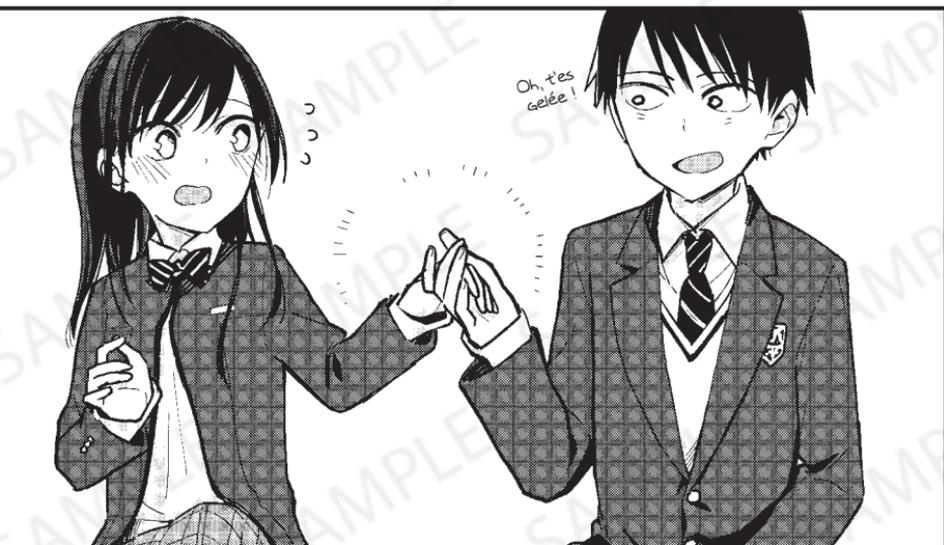




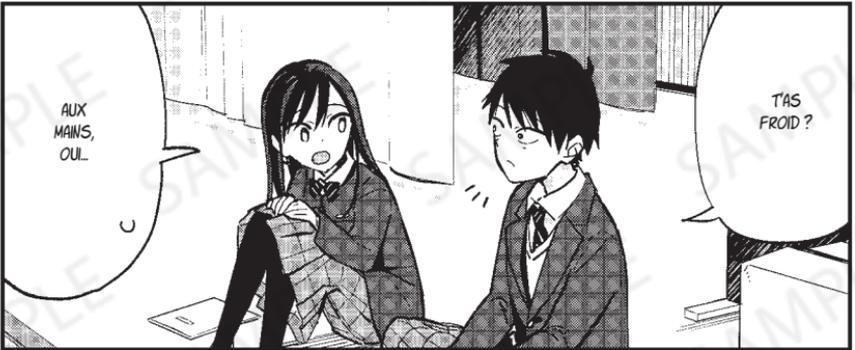
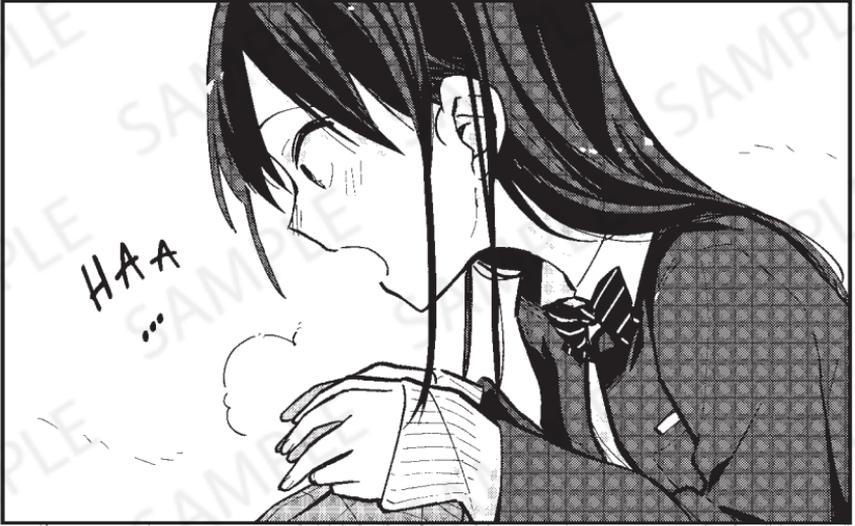
CHAPITRE 27 : LE PAYSAGE NOCTURNE

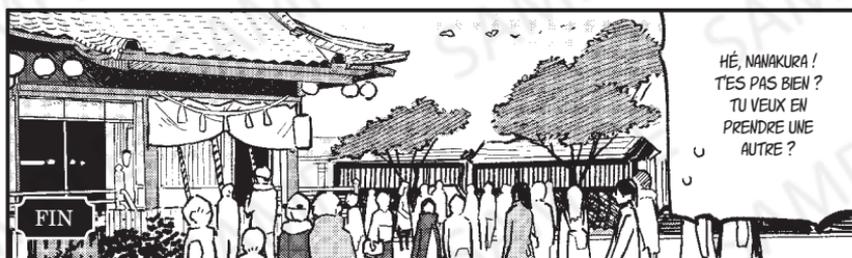


















PSELIDO
HAREM





TU ME MANQUES.

Voilà



RAAAH... IL PENSE QUE JE SUIS ENCORE DANS LE RÔLE DE LA BEAUTÉ FROIDE...

NANAKURA... TU M'AS APPELÉ PARCE QUE TU T'ENNUYAIS, C'EST ÇA ?



AVEC PLAISIR !

OUAH, TU M'AS FAIT PEUR ! CONTINUE À CHUCHOTER ...

SI T'AS RIEN DE PRÉVU, ON POURRAIT ALLER FAIRE NOTRE PREMIÈRE VISITE AU TEMPLE ENSEMBLE, NON ?

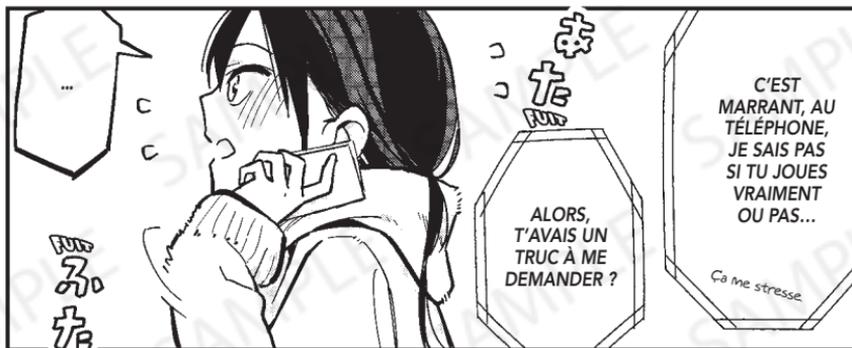


J'AVAIS ENVIE D'ENTENDRE TA VOIX.



0000-
CES MURMURES À TRAVERS LE TÉLÉPHONE...

RECOMMENCE, S'IL TE PLÂT !



ALORS, T'AVAIS UN TRUC À ME DEMANDER ?

C'EST MARRANT, AU TÉLÉPHONE, JE SAIS PAS SI TU JOUES VRAIMENT OU PAS...

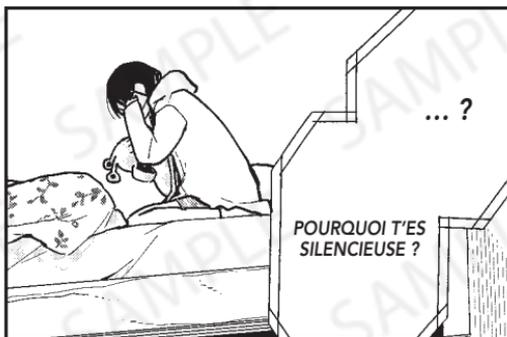
Ça me stresse



AH, EUH...



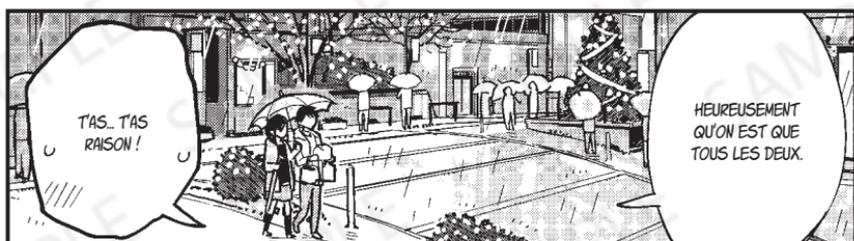
... ?





CHAPITRE 24 : LA FIN D'ANNÉE

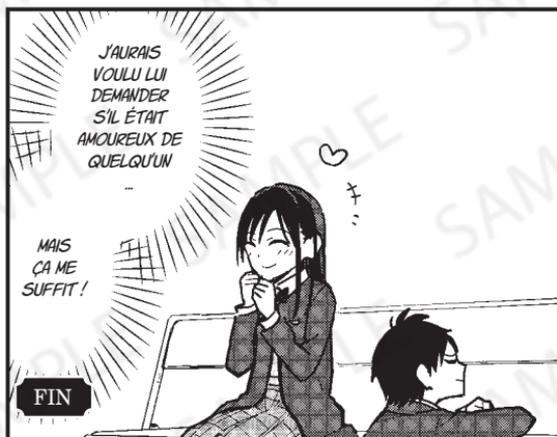
















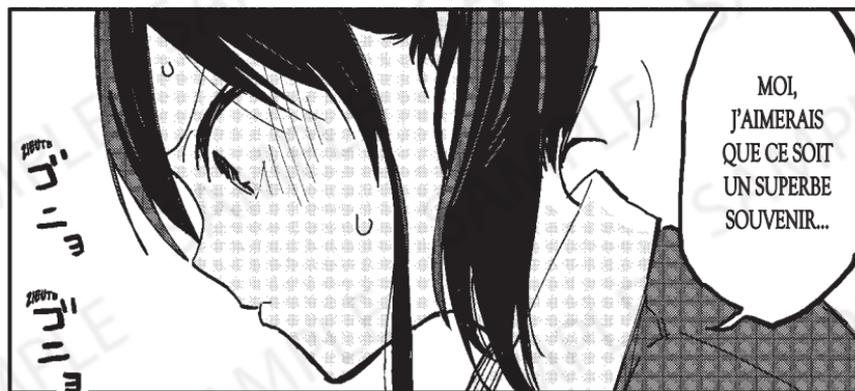


CAR TU ES
LA PLUS BELLE
D'ENTRE-ELLES.

TANT QUE TU
ES LÀ, JE NE
CHERCHERAI PLUS
À DÉCROCHER UNE
SEULE ÉTOILE
DE CE CIEL...



...TU
M'AIMES,
C'EST ÇA ?

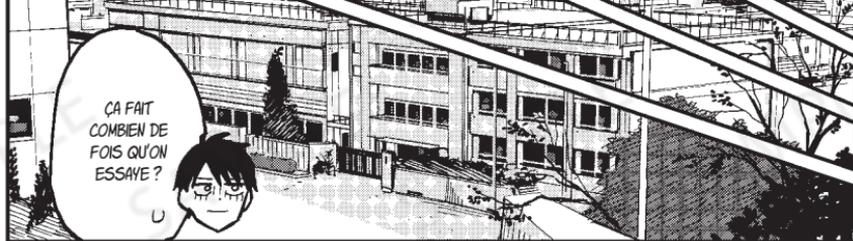






EXTRA 1 : LA CONFESSION







Ah ouiii ?
Et toi, tu
m'aurais
pas jeté une
malédiction,
par hasard ?



C'est quel
genre de
déclaration,
ça ?

カタ
カタ
カタ
カタ
カタ
カタ
カタ
カタ
カタ
カタ

JE... JE VAIS
PAS POUVOIR
TENIR PLUS
LONGTEMPS...
PRÉPARE-TOI
À M'ÊME
RAMMER...



OH, TU T'EN
SORS BIEN,
NANAKURA !



ARRÊTE...
JE DOIS
RESTER
CONCENTRÉ
SI JE VEUX
Y ARRIVER



PSELIDO
HAREM













DANS...
DANS CE
CAS...

JE PEUX
PEUT-ÊTRE TE
RACCOMPAGNER
CHEZ TOI!



J'AVAIS
UN PEU
PEUR DE
RENTRE
CHEZ MOI
TOUT
SEUL...

トフ
フ
フ



C'EST...
C'ÉTAIT
L'ATTACHANTE,
QUI TE
DISAIT ÇA.

JE ME
SENTIRAIS
PLUS
TRANQUILLE
SI T'ÉTAIS
AVEC MOI,
NAWAKURA.

ホホホ
フ
フ
フ



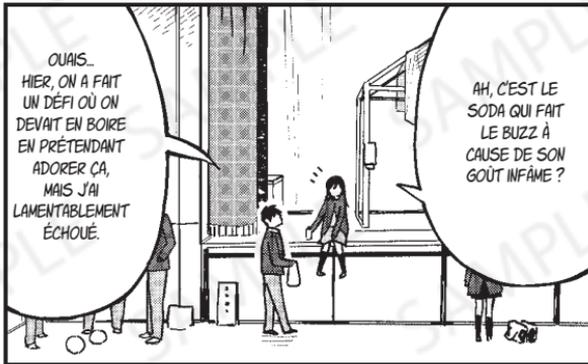








CHAPITRE 19 : LE SODA ÉCCEURANT

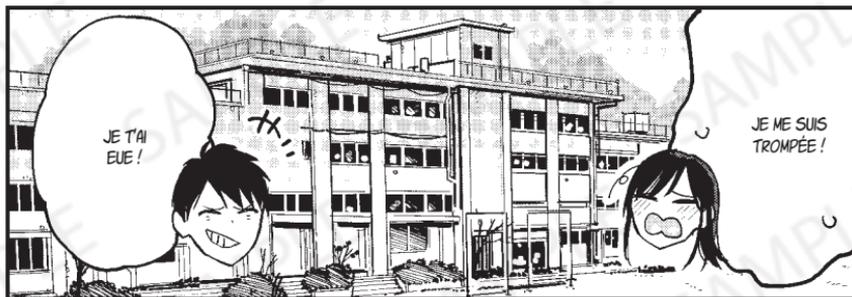


PSELIDO
HAREM





FIN











PARDOOON !
JE SAIS PAS
COMMENT
RÉAGIR FACE À
QUELQU'UN QUI
PLEUUURE !



ÇA MAURAIT
ÉTONNÉ QUE
TU SACHES
CONSOLER UNE
FILLE, MAIS LÀ,
C'EST GRAVE.

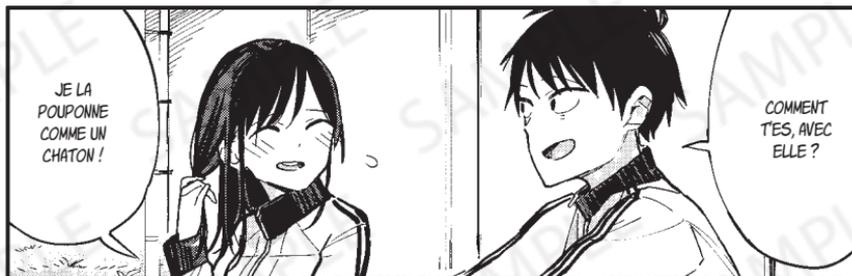


T'IMAGINES SI
JE PLEURAI
VRAIMENT ?

CHAPITRE 17: LES LARMES

SNIF...
<!!
ぢん
...
!!

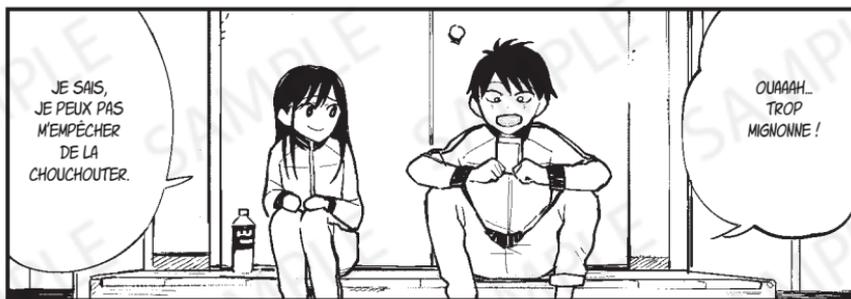




FIN



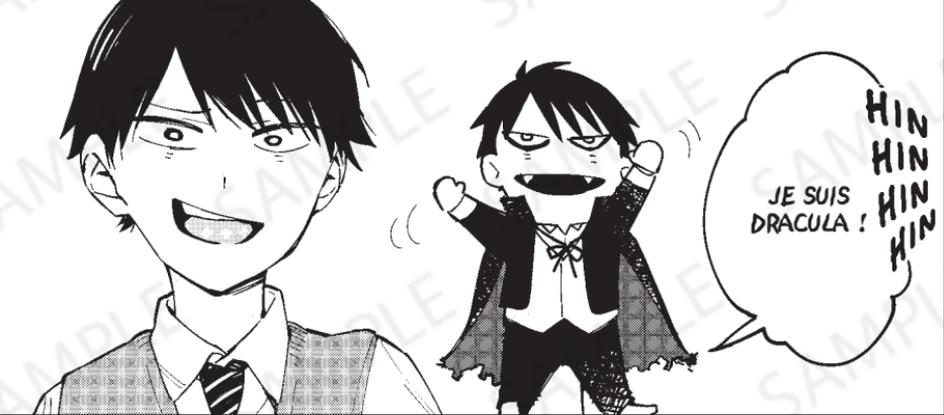














HÉ!
JE SUIS
L'ATTACHIANTE,
LÀ!



BON,
PUISQU'ELLE
LE DIT ELLE-
MÊME, C'EST
D'ACCORD!



ATTENDS, TU
ME TRAITAIS
COMME SI
J'ÉTAIS UNE
PERSONNE
TOTALEMENT
DIFFÉRENTE
À L'INSTANT!

C'est pas
juste!

JE SAVAIS
BIEN QUE C'ÉTAIT
MIEUX DE TE LE
DEMANDER
DIRECTEMENT!



OUI,
ENFIN JE
CROIS!

C'EST
LA VRAIE
NAWAKURA
QUI PARLE?

J'AI PAS
BESOIN
D'UN TRUC
PAREIL!

JE VAIS
DONC LUI
OFFRIRE UN
OREILLER EN
FORME DE
LIMACE.



J'AI
PENSÉ
À ELLE
TOUTE LA
JOURNÉE,
HIER!

Hu hu hu hu...

MAIS OUI,
T'INQUIÈTE...
C'EST JUSTE
QUE JE NE
SAIS PAS QUOI
LUI OFFRIR.

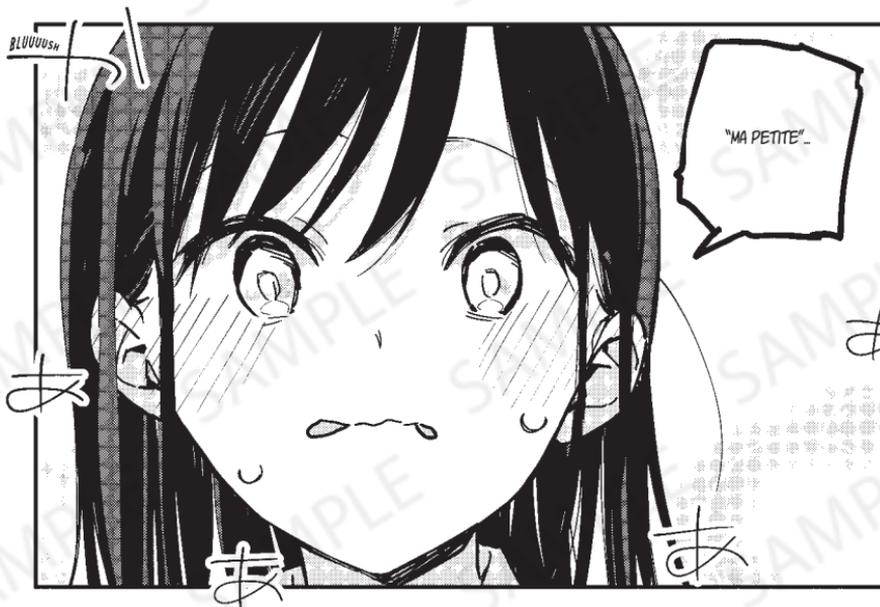


TU... TU
DEVRAIS
PAS TROP TE
PRENDRE
LA TÊTE!

N'IMPORTE
QUOI LUI
FERAIT
PLAISIR!









T'EN
ACHÈTES
POUR
CHACUN
DE MES
RÔLES ?



ET GOÛT
CITRON POUR
L'ATTACHANTE,
C'EST ÇA ?



TU...TU PEUX
TE CONTENTER
QUE D'UN SEUL
PAQUET ...

Je
pourrais
pas en
manger
autant !



Pour la
beauté
froide, ce
sera goût
menthe !

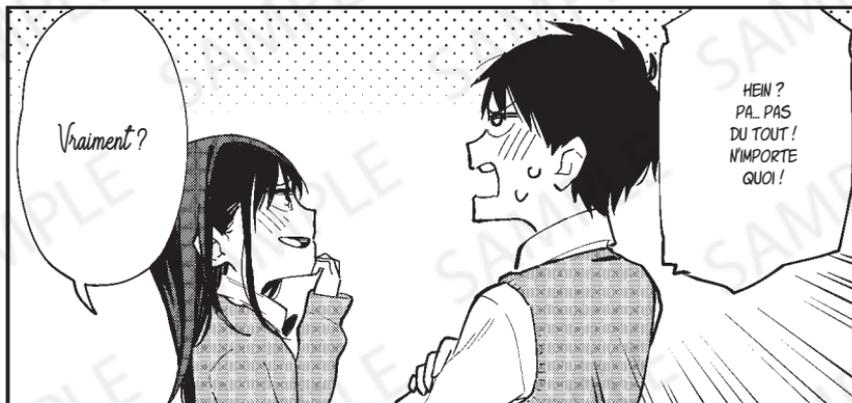
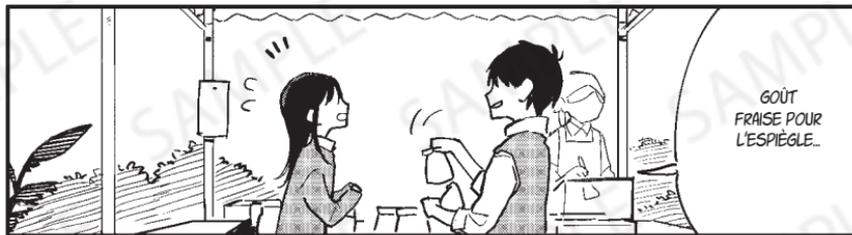
JE VEUX QUE
CHACUNE AIT
SA PART !



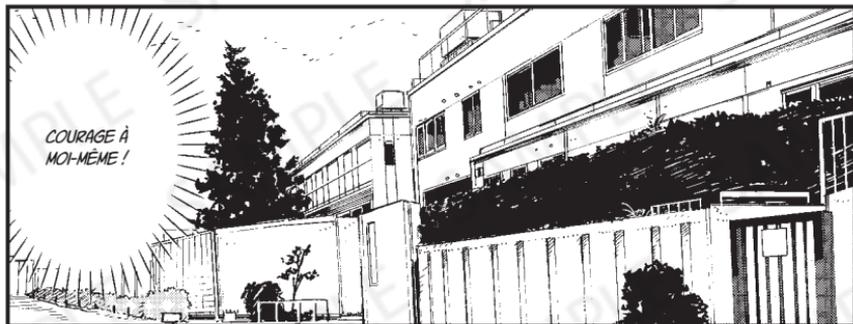
INTERDICTION
DE FAIRE DES
JEUX DE MOTS
NULS AVEC MON
PRÉNOM !

...DE
SUCRERIN.

T'ES SÛRE ?
ÇA MÉTONNE,
JE PENSAIS
QUE TU
RAFFOLAIS DE
SUCRERIES.









PSELIDO
HAREM





JE PENSAIS
PAS QUE TU
RELÈVERAIS
TA FRANGE
UN JOUR !



TES
ÉPIS SONT
TROOOOP
BIZARRES !



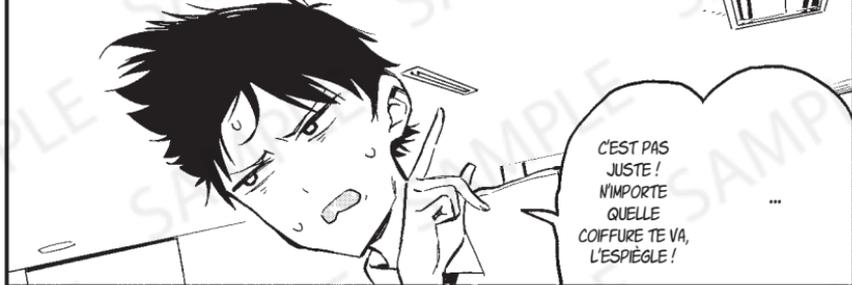
SI TU ME L'AVAIS
DIT, J'AURAIS
PLAQUÉ MES ÉPIS,
MEME SI ÇA
M'AURAIT FOUTU
EN RETARD !

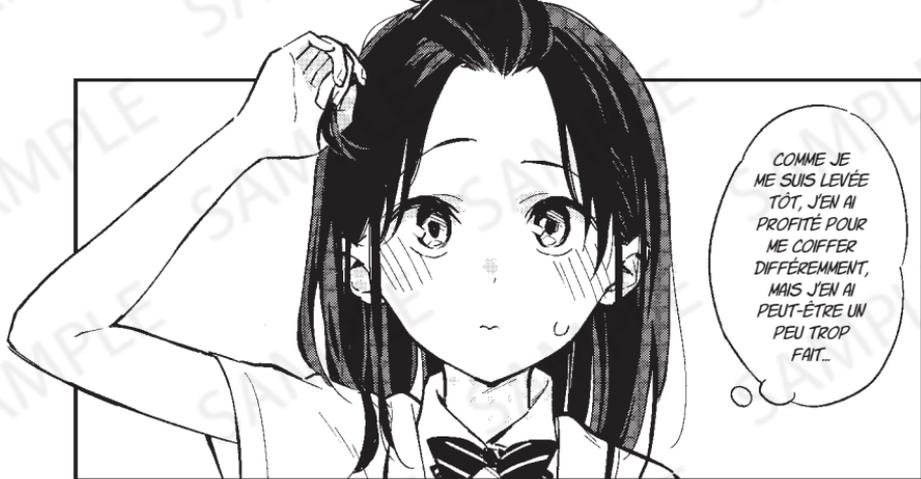


EUH,
C'ÉTAIT
PAS MON
BUT, TU
SAIS...

À CAUSE
DE ÇA, J'AI
RATÉ
L'OCCASION
DE TE
TAGUINER
SUR TON
FRONT !

Pardon !







VRAIMENT ?
TU SAIS,
J'ADORE LES
FILLES QUI
SONT PLUTÔT
DÉCONTRACTÉES,
MOI !



TU
RÊVES.

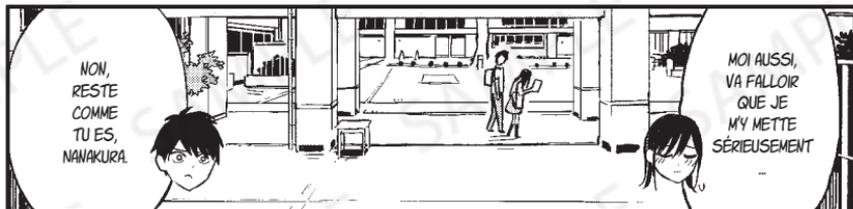
PARFAIT,
DONC TU
PORTERAS
TON PYJAMA
POUR LE
RELAIS !

FIN



CHAPITRE 10 : LE RELAIS EN COSTUMES







J'AUROIS
POURTANT
CRU QUE
L'ESPIÈGLE
ÉTAIT DOUÉE
EN CALCULS !



PARLE
POUR
TOI !

OUCH,
LES MATHS,
C'EST PAS
TON FORT.



A ton avis,
pourquoi j'ai
fait exprès de
pas écouter
en cours ?
Pour que tu
puisses tout
m'apprendre !



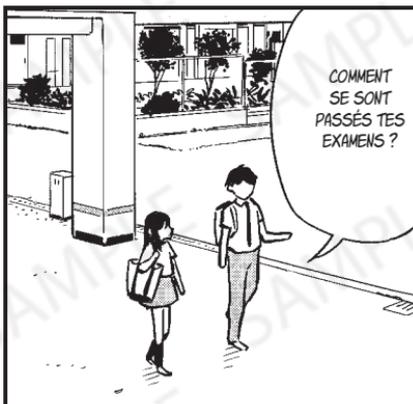
VRAIMENT ?

Je
vais tout
donner !

ENTENDU
!
DÈS DEMAIN,
JE VAIS EN
COURS DU
SOIR !



CHAPITRE 9 : L'EXAMEN DE FIN DE TRIMESTRE







SNIF
うん



C'est pas
juuuuste !
je veux une
photo de toi,
moi aussi !

うん
SNIF



HEIN ? C'EST
BIZARRE, J'AI
PAS DÙ LA
PRENDRE
AU BON
MOMENT...



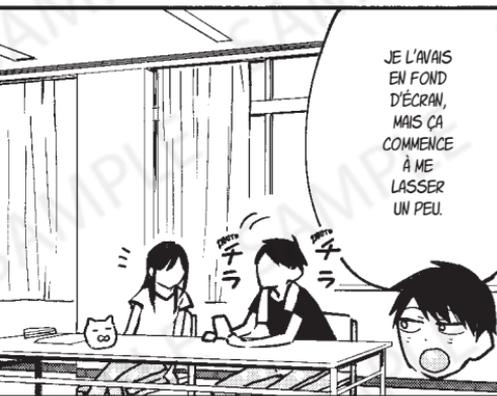
TES
PARFAITE !

D'ACCORD,
JE FAIS UN
EFFORT, MAIS
JUSTE POUR
AUJOURD'HUI !
T'AS PAS
INTÉRÊT À
PRENDRE
UNE PHOTO
MOCHE !



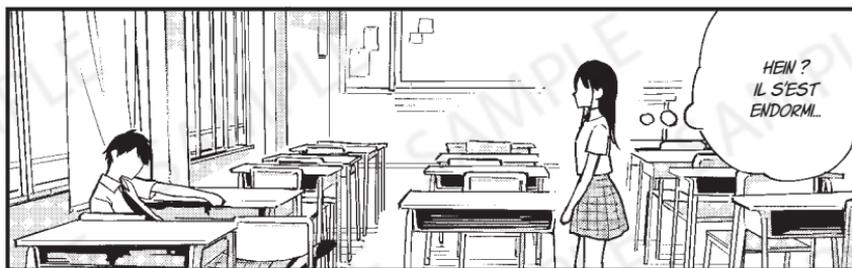
VOICI LE PRÉSIDENT DE NOTRE CLUB ET SON INTERPRÉTATION DU VISAGE LE PLUS VIRIL AU MONDE.

TADAAAAN





CHAPITRE 7 : LA FARCE.



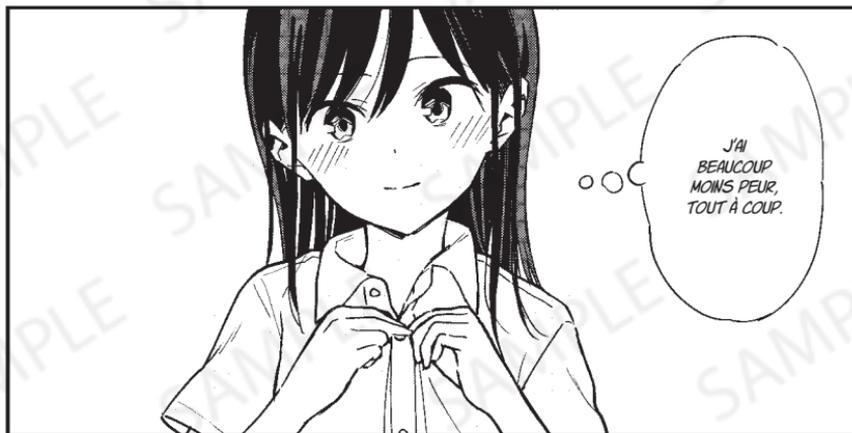


ROH...

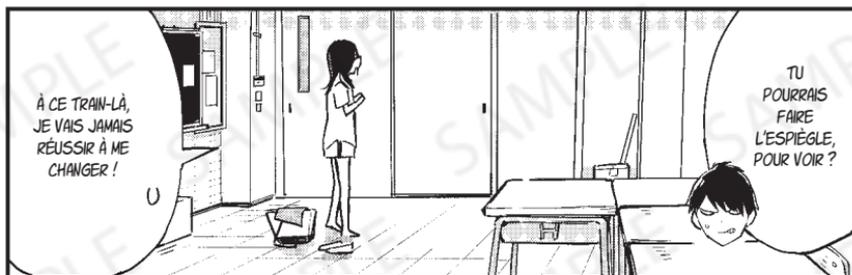


Fait chier !

J'AIMERAIS BIEN !
JE VEUX VOIR
L'EXPRESSION
DE TON VISAGE !



J'AI
BEAUCOUP
MOINS PEUR,
TOUT À COUP.



À CE TRAIN-LÀ,
JE VAIS JAMAIS
RÉUSSIR À ME
CHANGER !

TU
POURRAIS
FAIRE
L'ESPIÈGLE,
POUR VOIR ?

FIN



TU VAS
FINIR PAR
CASSER LA
PORTE !

CHAPITRE 6 : HISTOIRE DE FANTÔMES



PSELIDO
HAREM

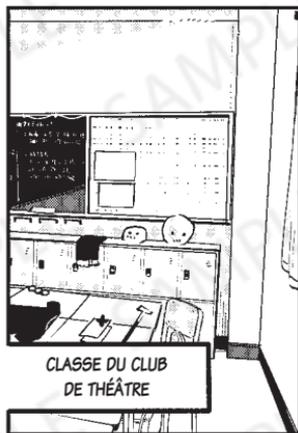








DIS...
EST-CE QUE
TU POURRAIS
MAIDER À
FAIRE MON
DEVOIR
D'ART ?



CLASSE DU CLUB
DE THÉÂTRE



QU...
QU'EST-CE
QUE JE SUIS
CENSÉ FAIRE ?

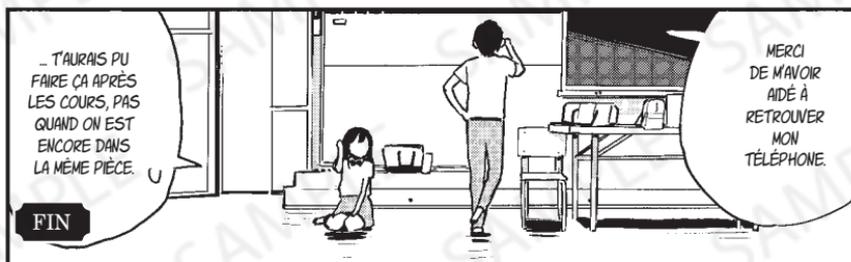


TU NE
PENSES
PAS ?

QUAND ON
DEMANDE UN
SERVICE À
QUELQU'UN,
ON SE DOIT
D'ADOPTER
UNE CERTAINE
ATTITUDE...

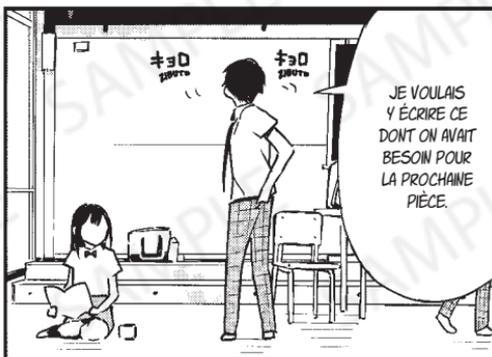


PITIÉ,
DEMANDE-MOI
LA MÊME CHOSE
DANS LE RÔLE
DE LA BEAUTE
FROIDE !

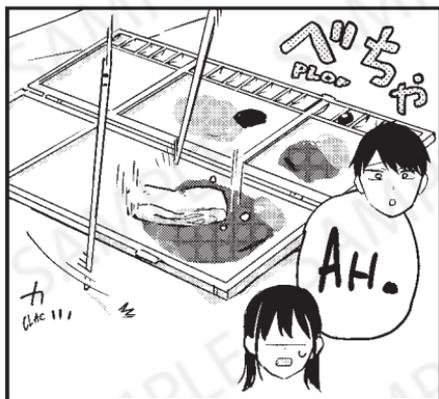






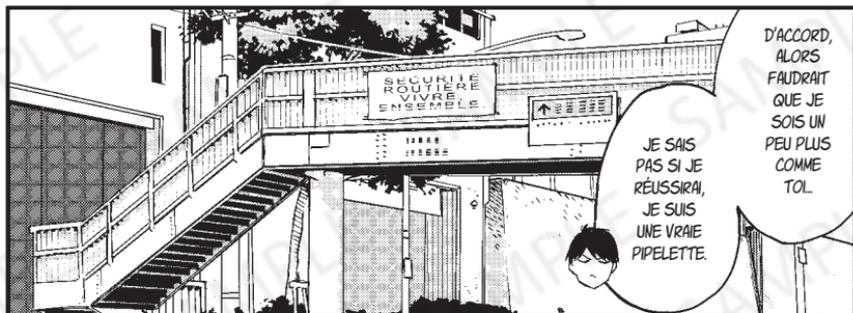






CHAPITRE 3 : UNE AIDE BIENVENUE







ELLE
RESTE
SILEN-
CIEUSE
!



...



EUH.
TU SAIS,
J'AI BESOIN
QUE TU ME
RÉPONDES
POUR
PROGRESSER.



ET
ELLE
EST
SUPER
CLASSE
!



C'EST
PAS MON
PROBLÈME.





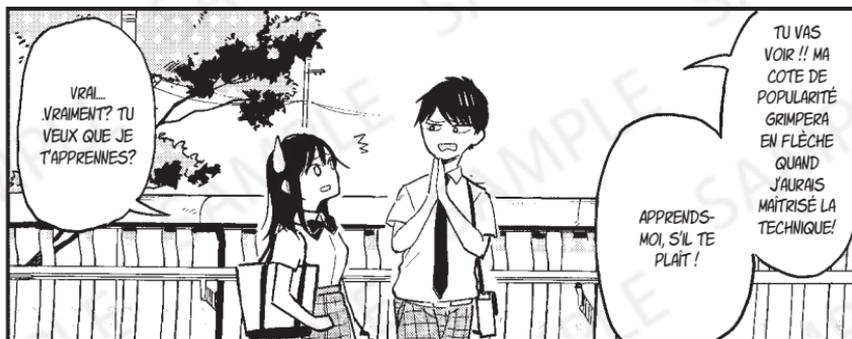
Ah non,
ça va pas
du tout !

Si tu continues
de faire cette tête,
crois-moi, Je serai
la seule fille
qui daignera
t'approcher.



ÇA
MARCHE
PAS ?

MÊME SI JE
DONNE TOUT
POUR FAIRE
LE MEC FROID
ET TACTURNE,



VRAI...
VRAIMENT? TU
VEUX QUE JE
T'APPRENES?

APPRENDS-
MOI, S'IL TE
PLÂT !

TU VAS
VOIR !! MA
COTE DE
POPULARITÉ
GRIMPERA
EN FLÈCHE
QUAND
J'AURAI
MAÎTRISÉ LA
TECHNIQUE!







CHAPITRE 1	HAREM.....	003
CHAPITRE 2	LE JEU.....	007
CHAPITRE 3	UNE AIDE BIENVENUE.....	011
CHAPITRE 4	LE NUMÉRO DE TÉLÉPHONE.....	015
CHAPITRE 5	L'ART.....	019
CHAPITRE 6	HISTOIRE DE FANTÔMES.....	025
CHAPITRE 7	LA FARCE.....	028
CHAPITRE 8	À FOND.....	033
CHAPITRE 9	L'EXAMEN DE FIN DE TRIMESTRE.....	037
CHAPITRE 10	LE RELAI EN COSTUMES.....	041
CHAPITRE 11	LES HABITUDES DE SOMMEIL.....	045
CHAPITRE 12	JOURS DE FRAÎCHEUR.....	051
CHAPITRE 13	LE FESTIVAL CULTUREL.....	055
CHAPITRE 14	LE CADEAU.....	059
CHAPITRE 15	HALLOWEEN.....	063
CHAPITRE 16	LA GRANDE SŒUR.....	067
CHAPITRE 17	LES LARMES.....	071
CHAPITRE 18	LES NOTES.....	075
CHAPITRE 19	LE SODA ÉCOEURANT.....	081
CHAPITRE 20	LE RHUME.....	085
CHAPITRE 21	LE RHUME 2.....	089
CHAPITRE 22	LE JEU.....	095
EXTRA 1	LA CONFESSION.....	099
CHAPITRE 23	NOËL.....	107
CHAPITRE 24	LA FIN D'ANNÉE.....	111
CHAPITRE 25	LA PREMIÈRE VISITE AU TEMPLE.....	117
CHAPITRE 26	LA CHAUFFERETTE.....	121
CHAPITRE 27	LE PAYSAGE NOCTURNE.....	125
CHAPITRE 28	LES ÉTUDES.....	129
EXTRA 2	LA LETTRE.....	133
CHAPITRE 29	LES RÉPÉTITIONS.....	143
CHAPITRE 30	LA REPRÉSENTATION.....	147

PSELIDO♡

HAREM

1

YŪ SAITO



PSELIDO HAREM

YU SAITO

1

